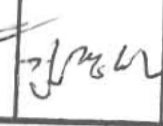


사역보고서

결	담	당	분과장	위원장
재				

2010년도
(팀번호: 55)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010 년7월30일(금) ~ 8월7일(토) / (8박9일)

주요사역지 : 카노윈, 사라와크(동말레이시아)

보고일자 : 2010년8월14일

소 속 : 16교구2팀

팀 장 : 박성철 (인) 

서 기 : 정금영 (인) 

(210mm × 297mm)

60

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
동말레이시아/malaysia	16교구2팀	2010년 7월30일 ~ 8월7일 (8박9일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장		박성철	남	93-1321		
2	총무		김원기	남	2005-0019		
3	서기		정금영	여	2003-0083		
4	회계		윤수진	여	98-1147		
5	의료		송광주	여	2001-0003		
6	팀원		이은실	여	2008-0345		
7	팀원		최종란	여	91-272		
8	팀원						
9	팀원						
10	팀원						
11							
12							
13							

<현 지 정 보>

정치상황 : 선임제입헌군주제		화폐단위	환율(US1\$당)	언어(비율) 1)말레이어 2)영어 3)중국어	
의원네각제		링깃	3.2링깃(US\$1)	종교(비율) : 1)기독교(43%) 2)이슬람(30%) 3)불교(15%)	
경제상황 : 2009년gdp3,789억불(31위), 1인당gdp14,700불(77위)					
종교상황 : 이슬람교(국교60,4%)				날 씨 정 보 : 연평균27도고온다습열대성기후	
치안정보 : 안전				풍토병정보 : 말라리아	
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	1110링깃	주부식비	1235,8링깃	기타급식비 :
	교통비 :	1379링깃	통 역 비		기 타 :
성경, 찬 송 가				총 지 출 계 : 3739,8링깃	
				교 회 수 령	준비비 : 200,000원
지도구입경로 : 씨부					사역비 : 1,890,000원
특 별 준 비 물 :					

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명 씨부									
숙박지	숙박지명 :	사라와크호텔	숙박비	2인1실 :	50링깃	청 결 도	중	예)상/중/하		
		Sarawak Hotel		3인1실 :	\$	온 수	유	예)유/무		
	E-mail :	(팩스:084-320536)			냉 난 방	유	예)유/무			
	전 화 :	084-333455,320358			아 침 식 사	무	예)유/무			
숙소평가	사용시 불편없이 깨끗함									
	7인이 2인실 3개 사용									
사역지1	지 역 명 :	카노윗 (Kanowit)			전도방법 :	축호, 노방, 롱하우스				
	사역조건:	양호			반 응 도 :	좋음				
사역지 위치: 씨부에서 약 70KM										
이동방법및 소요시간: 버스, 약 1시간										
향후전망:										
준비물: 문 맹 을 :										
참고사항: 강 건너편 마을 및 롱하우 사역 병행 (모토보트 사용)										
숙박지	숙박지명 :	카노윗	숙박비	2인1실 :	50링깃	청 결 도	중	예)상/중/하		
		Kanowit aircon hotel		3인1실 :	70링깃	온 수	유	예)유/무		
	E-mail :				냉 난 방	유	예)유/무			
	전 화 :	084-752155/752202			아 침 식 사	유	예)유/무			
숙소평가	대체로 깨끗함									
	2인실 방2개/3인실 방1개 사용 : D/C 요청하여 1일 160링깃									
사역지2	지 역 명 :	송 (Song)			전도방법 :	축호, 노방, 롱하우스				
	사역조건:	양호			반 응 도 :	좋음				
사역지 위치: 카노윗에서 강 따라 약 40-50km										
이동방법및 소요시간: 쾌속선 사용 약 1시간										
향후전망:										
준 비 물 : 문 맹 을 :										
참고사항: 카노윗에서 첫 배 6:45, 송에서 카노윗 마지막 배 오후 2:15										
숙박지	숙박지명 :		숙박비	2인1실 :	\$	청 결 도		예)상/중/하		
				3인1실 :	\$	온 수		예)유/무		
	E-mail :				냉 난 방		예)유/무			
	전 화 :				아 침 식 사		예)유/무			
숙소평가										

사역보고서

<교 통>

노선정보	항공명 : 말레이시아항공mh067						
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간		
	인천공항	→	쿠알라룸푸	5시간50분	3시간		
	씨부렌터카(25km)	→	사라와크호텔	30분	3시간		
	버スイ동	→	카노윳	1시간			
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간		
	카노윳호텔(렌터카)	→	씨부공항	30분			
	씨부/쿠칭(45분)	→	쿠알라룸푸(1시간40분)	2시간25분	3시간		
	쿠알라룸푸	→	인천공항	5시간40분	4시간		
	항공료 :		3,765,650원	현지공항세 :		\$	
참고사항							
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법			
	1	버스	56링깃	씨부→카노윳			
	2	쾌속선/모토보트	273링깃	쾌속선, 카노윳→쑹(왕복)/모토보트, 강가 마을			
	3	밴 12인승	1,050링깃	1일 기준 200링깃/공항까지 140링깃			
참고사항	씨부 : 공항 PICK-UP => 호텔 => 버스터미널 110링깃						
	사역지 : 1일 200링깃, 반나절 100링깃, 사역지 =>공항 140링깃						
차량 렌트1	운전자명 :	Greatown Travel Sdn.Bhd		구사가 가능 언어/수준	영어	상	예)상/중/하
	E-mail :	greatown@gmail.com			중국	상	예)상/중/하
	주 소 :	Fax : 6084-212 342		차 종 :	밴 12인승 (깨끗함)		
	전 화 :	6084-211 243, 212 243, 219 243		일사용료		승차인원:	명
	평 가 :	친절하고 서비스 정신 있음		총비용 :	110링깃	동행기간:	
렌트 소개경로	7월30일 저녁, 공항 pick-up -> 호텔 / 7월31일 아침, 호텔 -> 버스 터미널까지 안내						
차량 렌트1	운전자명 :	중국계		구사가 가능 언어/수준	영어	하	예)상/중/하
	E-mail :				중국	상	예)상/중/하
	주 소 :			차 종 :	밴 12인승 (깨끗함)		
	전 화 :			일사용료	200링깃/일	승차인원:	명
	평 가 :	선교를 이해하고 대체로 호의적		총비용 :	940링깃	동행기간:	1/2 일
렌트 소개경로	카노윳 지역 사역 : Kanowit Hotel 에서 소개 (700 + 공항까지 140 링깃)						
	쑹 지역 사역 : 쑹 지역 식당에서 소개, 9시 - 2시까지 사용 (100링깃)						

<음식 / 의복>

음식 정보	추천 메뉴		
	종류	가격	평가
	국수(볶음)	1인당(2,5~3링깃)	(아침)맛이있고 무난히 먹을수 있음(약간 기름진),종류 다양
			(점심/저녁)7~8명 기준 요리3~4개 정도,탕1개 정도만 주문하면
			충분함. 밥은 인원수 대로 나눔
			(전체 비용,대략60~80 링깃)
참고사항			
의복 정보	너무 뜨거워서 목을 가릴 수 있는 옷 속에는 반팔겔옷에는긴팔		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성명	E-Mail
1	daungchiam	
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성 명	E - Mail
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		

일별사역내용

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
7월31일	pm2:00~pm5:00	카노윗주위 롱하우스	마을주민	정탐및전도사역	
8월1일	pm2:00~pm5:00	카노윗주위 롱하우스	마을주민	천주교인이많음 장애인도만남	
		가자	마을주민	노방전도,방문전도 어린이사역	
		판장삐난	마을주민	전도지 보여주며 읽게하고 영접기도함께함 같이기도함	
		싸웁	마을주민	호의적인반응	
8월2일	am9:30~am12:20	씨부		차량 이동 찬양사역 환전	
	pm2:30~pm5:15	카노윗주위 롱하우스			
		꺼말라우	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 잘따라함	
		라딘	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 어린이사역 잘따라함	
		아지	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 잘따라함 잘받아들임	
		쿠디	마을주민	정말많은 영혼들을 만났다 찬양전도지읽고영접기도 잘따라함	
		짚푼	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 잘따라함	

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
		까위		많은 영혼을 만나서 복음을 전하였다 대체적으로 잘 받아들임	
8월3일	am6:45~pm2:00	송(SONG)	마을주민	어린이노방전도 잘따라함	
		롱하우스	마을주민	복음전파가잘됨 사람도많았음	
8월4일	am9:15~sm12:25	강전녀개인 마을방문 MAJAU	마을주민	한국말로인사를주고받음 기독교인이었음 안내받아 다른사람에게사역	
		스모아마자우	마을주민	전도지 잘읽고 영접기도찬양 마무리기도로 잘마침 잘받아들임	
		마편	마을주민	수마트라에서 시집온사람이 통역(이반) 영적부흥이일어남 은혜롭게잘마침 믿지않은 영혼들이었다.	
		양잇	마을주민	어른들이많았음 잘받아들임	
		부딘	마을주민	순수하고맑은영혼들이었다. 잘받아들임	
		라가	마을주민	잘따라하고 잘마침	
	pm2:00~pm4:25	안땡	마을주민	항상통역을 붙여주셔서잘전달함	
		아땡	마을주민	이반족이많았다. 다행히말레이어하는 젊은이가 있어서잘전하였다	

<일정별사역내용>

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
		바딘	마을주민	대체적으로잘받아들임 음료제공반응감사	
		그루뚜	마을주민	잘따라하고잘받아들임	
		라보	마을주민	복음을전하고 함께찬양부름 천주교인이많았음	
8월5일	am9:00~pm12:00	노방전도 (선착장)	마을주민	배기다리는사람위주사역	
		세파실 SEPASIR	마을주민	롱하우스같이찬양하고 전도지읽고 영접기도마무리기도 잘받아드림	
		선착장	마을주민	전도지를 달라고하는 사람도있음 아픈사람이기도부탁 잘받아들임	
	pm2:30~pm5:15	MADJAN 지역 사역 스만달	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 잘받아들임	
		잘리	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 잘받아들임	
		꼬마리우	마을주민	서로가너무은혜충만그자체였다 어린이어른들이많이있음 잘전하고잘받아들임	
		마웅	마을주민	찬양전도지읽고영접기도 잘받아들임	

〈사역종합보고〉

1. 사역총평	- 영국 식민지 하에 있어서 천주교 인이 많았고 믿지 않은 영혼은 드물었다 - 한국에 대해 호의적이라 접근 하기가 쉬웠다. - 믿지 않은 영혼들을 위해서 믿음의 길을 갈 수 있도록 기도합니다. - 가급적 믿지 않은 마을/롱하우스를 찾아 전도 활동을 하고 그러나 불가피하게 기독교를 믿는 마을 /롱하우스에 가게 되면 그들은 미신을 혼합하여 믿는 경우가 많으므로 십자가 복음만 제대로 전하면 그 자체가 효과적인 전도라고사료됨 - 원주민들의 언어가 말레이 언어와 약간의 차이가 있으므로 알아듣지 못하는 경우가 많음 ,특히 나이 드신 노인들, 이럴 경우 그 롱하우스에 거주하는 젊은 원주민(말레이 언어를 잘 구사하는)에게 통역을 부탁하면 매우 효과적임. - 차량을 이용한 마을/롱하우스 전도 외에도 배를 이용하여 강가 민가 또는 롱하우스 전도가 병행되어야 더 많은 믿지 않은 영혼들을 만날 수 있음
2. 잘된 점	- 사역시 4인1조,3인1조 말씀전도 영접기도 찬양 중보기도도 하는 모습이 아름다웠다. - 다양한 교통수단 쾌속선,모터 보트 등을 통해 저희들을 여러 오지 마을들로 인도하여 주셨습니다. 또한 햇빛과 적절한 구름기둥과 소나기 단비로 저희들의 건강을 지켜주시며 선교 기간 내내 활동을 도우셨습니다.
3. 아쉬운 점	- 언어소통이 원활하지 못함이 제일 아쉬웠음 언어부족 입에 붙어서 잘 적응이 되어 가고 있는데 떠날 시간이 다 되어서 아쉬웠음 - 덜 발달된 내륙 지방에 있는 롱하우스가 강가 빈민가가 우리의 선교 대상이 되어야함
4. 건의사항	
5. 특기사항	- 입국시 사라와크에서는 미화가 통용되지 않고 대도시에서만 환전할 수 있음 사역지에서 필요한 전액을 환전 후 사역지로 출발해야 함 가게 같은 환전소 에서만 환전가능 (일반은행에서는 환전한됨) - 차량 사역지에서 직접 구해서 사용하면 비용이 저렴함(1일기준 200링깃) - 중국어를 잘하면 용이함 (상권을 중국인들이 잡고있음) (특히 숙소, 차량, 식사)

10-55

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 동말레이시아

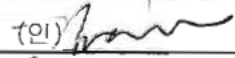
팀 장: 박 성철

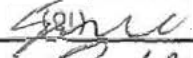
기 간: 2010. 7. 30^(목) ~ 2010. 8. 7^(토) (8박9일) 146

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	3,765,650	1. 항공료 교회보조	3,765,650			
	3,765,650	2. 항공료 개인부담	3,765,650			
	200,000	3. 준비비	125,600			
1,890	1,890,000	4. 현지 사역비 ①~④합계	1,200,337	@ 19.035	3,739.80	
		① 숙박비	356,269		1,110.00	
		② 식 비	396,646		1,235.80	
		③ 교통비	442,608		1,379.00	
		④ 기 타	4,814		15.00	
		5. 소 계 (1~4합계)	8,857,237		3,739.80	
		6. 준비비 반납금액	74,400			
		7. 사역비 반납금액	689,663	290.00	1,245.20	
		8. 조정 계정				
1,890	9,621,300	총 계(5~8합계)	9,621,300	290.00	4,985.00	

과세역원 2권

감사필

팀 장: 박성철 (인)  연 락 처 

총 무: 김원기  연 락 처 

회 계: 윤수진  연 락 처 

충현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	동말레이시아			부 서	16교구 2팀
팀장	박 성철	사역인원수	7명		1인1일사역비 ₩30,000
기간	2010년 7월 30일	~	2010년 8월 7일		사역일수 8 박 9 일
항공료	교회보조	₩3,765,650		개인부담	₩3,765,650
수령사역비 총액	외화금액		원화금액		
	\$1,890.00		₩1,890,000		
사무국 확인		확 인			
		일 자			

잔액 반납 확인서

No. 1

영 수 증

내 용 박성철팀 동말레이시아	₩	₩74,400
	\$	\$290.00
	€	
정산 사역비 정산(외환)	CNY	
	기타	1245.20링깃

상기 금액을 정히 영수합니다.

2010년 8월 15일

담당 최 은 영 

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
2010-7-26	\$ 300.00	890			
2010-8-2	\$ 1,300.00	4,095			
합 계	\$1,600.00	4,985	3		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	3.12
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(W)	비고
1	2010-07-25	준비비	200,000.00	

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(W)	비 고
1	2010-7-30	출발전 공항식대	30,600.00	
2	2010-8-7	귀국 리무진 버스비	95,000.00	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	125,600.00	

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※사역기간: 2010년 7월 30일 ~ 2010년 8월 7일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-7-30	사라왁		사라왁		150.00	
2	2010-7-31	에어콘호텔		카노윗		160.00	
3	2010-8-1	에어콘호텔		카노윗		160.00	
4	2010-8-2	에어콘호텔		카노윗		160.00	
5	2010-8-3	에어콘호텔		카노윗		160.00	
6	2010-8-4	에어콘호텔		카노윗		160.00	
7	2010-8-5	에어콘호텔		카노윗		160.00	
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$-	1,110.00	₩356,269
		1일 평균			\$-	123.33	₩50,895

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-7-31	o	o	o		151.60	
2	2010-8-1	o	o	o		173.00	
3	2010-8-2	o	o	o		168.50	
4	2010-8-3		o	o		122.10	
5	2010-8-4	o	o	o		132.00	
6	2010-8-5	o	o	o		199.30	
7	2010-8-6	o				33.00	
8							
9							
10							
11							
12							
소계		총 일간			\$-	979.50	₩314,234
		1일 평균			\$-	109	₩44,890

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-30	물		14.80	
2	2010-7-31	빵,과일		35.50	
3	2010-8-1	과일		47.50	
4	2010-8-2	과일		45.00	
5	2010-8-3	음료수,과일		28.20	
6	2010-8-4	점심도시락용 찰밥등		20.00	
7	2010-8-5	과일		31.00	
8	2010-8-6	점심용 빵		34.30	
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$-	256.30	₩82,412
		1일 평균	\$-	28.48	₩10,301

3. 교통비

순위	일자	내역	금액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-30	몽고차 9인승		110.00	
2	2010-7-31	버스비		56.00	
3	2010-7-31	몽고차 9인승(오후사역)		100.00	
4	2010-8-1	몽고차 9인승		100.00	
5	2010-8-2	몽고차9인승		200.00	
6	2010-8-3	쾌속선 왕복		203.00	
7	2010-8-3	몽고차9인승		100.00	
8	2010-8-4	몽고차9인승		200.00	
9	2010-8-5	몽고차9인승		240.00	
10	2010-8-5	모터보트 사용료		70.00	
소 계		총 일간	\$-	1,379.00	₩442,608
		1일 평균	\$-	153.22	₩44,260

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-7-31	지도		15.00	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$-	15.00	₩4,814
		1일 평균	\$-	1.67	₩536